

Traducción jurada del idioma polaco

[N. del T.: Todas las notas del traductor aparecen entre corchetes y están resaltadas en cursiva.] -/-

OPINIÓN

Empecé a utilizar mantas pesadas, mantas de viaje, cojines para el cuello y chalecos hace 10 años. Se trata de una herramienta muy útil durante la propia terapia de integración sensorial, pero también como continuación de las prescripciones terapéuticas en casa, en el colegio o en la guardería. Cada manta se elige de forma individual para un niño o un adulto. Una correcta elección de la manta es esencial en la terapia y solo entonces produce resultados. Y los resultados son sensacionales. Durante el empleo de la manta o de otras herramientas de peso el niño se calma rápidamente, se neutralizan las consecuencias de la sobreestimulación. Mediante el uso de la manta pesada tranquilizamos y relajamos, influimos también en un aumento de la concentración y la atención. La manta ayuda a construir el esquema del cuerpo del niño. Si el niño es hiperactivo, la presión profunda mitiga una reacción demasiado intensa a los estímulos. En cambio, si está soñoliento, apático e indiferente, todo lo contrario: estimula la actividad del niño. -/-

-/-

Magda Bonowicz -/-

terapeuta de IS -/-

Certificado de la Asociación Polaca de Terapeutas de Integración Sensorial nº 1082 -/-

Por la presente certifico que la que antecede es traducción fiel y completa de un documento sin firma redactado en el idioma polaco que adjunto a la presente traducción.

Wojciech Puchała, Traductor e Intérprete Jurado de Español, inscrito en la lista de traductores jurados gestionada por el Ministro de Justicia de la República de Polonia bajo el número TP/33/16.

Número de registro: 67/2019

Katowice, 29 de enero de 2019

Número de páginas según la tarifa: 1

